

# SPANISH

---

## Department Website:

<https://www.haverford.edu/spanish>

## THE SPANISH DEPARTMENT and ITS CURRICULUM

Spanish is the second-most spoken language in the world, increasingly recognized as a domestic U.S. language.

The Spanish Department at Haverford engages its students in the study and exploration of the varied cultures in the Spanish-speaking world. Through the use of multiple disciplinary approaches, including literary and cultural studies, environmental studies, gender and sexuality studies, film studies, educational linguistics, linguistic anthropology, and creative writing courses, the program prepares students to understand and interpret Spanish, Latin American and U.S. Latino texts and other modes of cultural expression, and to develop a strong competence in spoken and written Spanish. Majors and minors graduate from our program as strong critical thinkers who can write and make arguments effectively and persuasively. Spanish majors go on to succeed across a wide range of fields—as teachers, scholars, doctors, lawyers, and involved citizens.

## Learning Goals

- Students interact effectively with Spanish speakers in Spanish-speaking countries.
- Students critically analyze literary, media and/or language-related products and processes.
- Students reflect on the world and on themselves through the lens of the Spanish language and cultures.
- Students develop interpretive, critical thinking and research skills through their study of the Spanish language and of Hispanic cultural narratives.

Haverford's Institutional Learning Goals are available on the President's website, at <http://hav.to/learninggoals>.

## Curriculum

The department offers a broad range of courses:

- Elementary and Intermediate language courses (SPAN H001–SPAN H002, SPAN H100, SPAN H101, and SPAN H102) introduce and develop the basics of the language and emphasize the active use of Spanish for communication and understanding of the cultures that use it.
  - Placement test results are mandatory; we expect all students to enroll in Spanish Department courses at the level of placement

the department determines at the beginning of every academic year. On occasion, we will consider requests by individual students to move to a higher or lower placement level, after close and detailed consultation with the student's advisor, the course instructor, and the department chair.

- Language courses in the department require attendance to all classroom sessions and all tutorials, which provide crucial complementary activities and are part of the student's final grade.
- Advanced courses at the 200 level in literature, film, culture and civilization, and linguistics introduce significant themes and authors, while further developing Spanish language skills in reading, writing, speaking, and oral comprehension.
- Advanced courses at the 300 level explore in greater depth a specific line of inquiry; a literary, cultural, or historical issue; or a theme in Spanish and Spanish American writing and thought.
- Courses in English, with readings in English or English translation, which aim to bring to a wider audience and across disciplinary boundaries important themes, issues, and accomplishments of the Spanish-speaking world (i.e. Spanish 240 Introduction to Latin American Iberian Latinx Studies).

## Major Requirements

- Six courses in Spanish and Spanish American literature or film, and
- Two semesters of SPAN H490 (Senior Seminar), in which students write a senior essay.
  - Of the six required courses, three should be at the 200 level and three at the 300 level.
  - A minimum of three of the 200- and 300-level courses must be taken at Haverford or Bryn Mawr; of these, at least two must be at the 300 level.
  - Students who qualify by pre-college training or study abroad may substitute 300-level courses for the 200-level offerings.
  - The program must include at least two courses at the 200 or 300 level that focus substantially on literature prior to 1898.

Students may not count Bryn Mawr courses SPAN B110 (Introducción al análisis cultural) and SPAN B120 (Introducción al análisis literario) toward major requirements.

## Senior Project

The senior thesis research project in the Department of Spanish is a year-long process that serves as a

capstone experience for our majors. To complete the project, all seniors enroll in the Spanish Senior Seminar (SPAN H490). In the fall, guided by a faculty member, students develop their thesis topic, compile critical bibliographies, and situate their writing in the context of scholarship in the appropriate field and subject, completing a prospectus. In the spring, students meet individually with a designated advisor on a weekly/bi-weekly basis, and submit sections of the work in accordance with a series of recommended due dates. The expectation is that the thesis will be about 25-30 pages in length.

### Senior Project Learning Goals

Students will develop and hone the following abilities in writing their senior theses:

- Conceptualizing a relevant research question.
- Using bibliographic resources and research tools appropriately.
- Analyzing literary and media products and/or certain language-related issues critically.
- Expressing, orally and in writing, complex ideas in correct Spanish; writing in a clear and compelling manner.
- Familiarizing themselves with and contributing to the relevant scholarship.
- Making an original contribution to the intellectual conversation with the text(s) and/or scholarship related to the subject.

### Senior Project Assessment

The grade for the thesis is assigned by consensus by the entire department, with special consideration of the input from the advisor. A rubric (based on the goals described above) is applied to assess the students' work. Students also do an oral presentation of their work.

### Requirements for Honors

The department invites students it considers qualified to become candidates for honors during the second semester of their senior year. Honors candidates are chosen from among students who do superior work in upper-level literature and culture courses (with a 3.7 average). The department awards honors and high honors on the basis of the quality of the senior thesis. It is expected that an honors thesis will be about 35-40 pages in length.

### Minor Requirements

- Six courses at the 200 or 300 level.
- A minimum of three of the six courses must be taken at Haverford or Bryn Mawr; of these, at least one must be at the 300 level.

- One of the six courses should focus substantially on literature prior to 1898.

Students may not count Bryn Mawr courses SPAN B110 (Introducción al análisis cultural) and SPAN B120 (Introducción al análisis literario) toward minor requirements.

## Latin American, Iberian and Latino Studies Concentration

The Latin American, Iberian and Latino Studies Concentration is an interdisciplinary program for students majoring in a related discipline who wish to undertake a comprehensive study of the cultures of Spanish America, Brazil or the Iberian Peninsula (Spain and Portugal).

The Spanish Department supervises the concentration, which is available to students majoring in history, history of art, religion, political science, anthropology, psychology, economics, comparative literature, linguistics or Spanish. Working with the concentration coordinator, the student selects an array of six courses (as explained in detail in the relevant section of the Catalog) from among a list of approved courses relating to some aspect of LAILS, but also intersecting with the major. Then in the senior year the student incorporates the perspectives gleaned from these courses and disciplines into their senior capstone project.

For more information about the Latin American, Iberian and Latino Studies concentration and its requirements, please see the LAILS website: <https://www.haverford.edu/lails>

## Affiliated programs

### Accelerated Degree Program in Latin American Studies

Haverford joins other distinguished colleges and universities in an agreement with the Center for Latin American Studies at Georgetown University to participate in a five-year joint degree program. The cooperative agreement allows undergraduate concentrators in Latin American, Iberian and Latino Studies to pursue an accelerated course of study resulting in a graduate degree.

For detailed information about this opportunity, see the Latin American, Iberian and Latino Studies website.

## Study Abroad

The department encourages students to spend a semester or a year studying in a Spanish-speaking context, in Argentina, Chile, Cuba, México, Perú and Spain.

Credit for courses taken abroad will be determined on a case-by-case basis. Students will need to provide documentation about the content (e.g., syllabi, papers, and exams) of these courses. No more than two courses taken abroad are usually considered toward the Spanish major and minor. Three courses may be approved under very exceptional circumstances, provided that at least two of the three courses are taken at a local university.

The language requirement cannot be completed while studying abroad.

## Prizes

**Manuel J. and Elisa Pi Asensio Prize:** In recognition of their many contributions to Spanish and Spanish American studies, and of their tireless support of Haverford students—especially Latino and Latin American students—the Department of Spanish awards the Manuel J. and Elisa Pi Asensio Prize, to be given annually to the best senior essay submitted for the major in Spanish or for the concentration in Latin American, Latino, and Iberian Studies.

## Faculty

### Israel Burshatin

Professor Emeritus of Spanish and Comparative Literature

### Roberto Castillo Sandoval

Professor of Spanish

### Aurelia Gómez De Unamuno

Associate Professor of Spanish

### Ariana Huberman

Associate Professor of Spanish

### Ana López-Sánchez

Associate Professor and Chair of Spanish

### Lina Martínez Hernández

Visiting Assistant Professor of Spanish

### Graciela Michelotti

Associate Professor of Spanish; Coordinator of Latin American, Iberian, and Latino Studies

### Almudena Vidorreta

Visiting Assistant Professor of Spanish

## Courses

### SPAN H001 ELEMENTARY SPANISH (1.0 Credit)

*Sebastián Figueroa*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts)

This course is the first part of the introduction to the Spanish language. We study grammar and vocabulary in order to learn about the culture of the Spanish-speaking world and to communicate effectively. The focus is on engaging in conveying meaning. The course meets for five hours (5) a week: three hours (3) with the instructor, one (1) hour with a TA, and (1) mandatory study group hour. This is a two-semester course. Both semesters need to be taken consecutively to receive credit. Students who take the first semester at HC have priority of enrollment in the second semester.  
(Offered: Fall 2020)

### SPAN H002 ELEMENTARY SPANISH (1.0 Credit)

*Ana López-Sánchez, Lina Martínez Hernández, Luis Rodríguez-Rincon*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts); B: Analysis of the Social World

This course is the second part of the introduction to the Spanish language. We study grammar and vocabulary in order to learn about culture of the Spanish-speaking world and to communicate effectively. The focus is on engaging in conveying meaning. The course meets for five hours (5) a week: three hours (3) with the instructor, one (1) hour with a TA, and (1) mandatory study group hour. Both semesters need to be taken consecutively to receive credit. Students who take the first semester at HC have priority of enrollment in the second semester. Prerequisite(s): SPAN 001 or instructor consent  
(Offered: Spring 2021)

### SPAN H100 BASIC INTERMEDIATE SPANISH (1.0 Credit)

*Lina Martínez Hernández*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts)

This is a course for students who have achieved a basic knowledge of Spanish. Students will improve their conversational and writing skills while learning about contemporary issues of Spanish-speaking countries. The course meets for five hours a week: three (3) hours with the instructor, (1) hour with a TA, and (1) mandatory study group hour. Prerequisite(s): Placement score or instructor consent.

(Offered: Fall 2020)

### SPAN H101 INTERMEDIATE SPANISH (1.0 Credit)

*Almudena Vidorreta, Luis Rodríguez-Rincon*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts)

The main goals of this course are to strengthen and expand writing and conversational skills, with a focus

on key social, cultural, and historical issues of the Spanish-speaking world. Vocabulary and grammar are taught within the context of the specific themes chosen to enhance students' familiarity with Hispanic societies and cultures. The course meets for five hours a week: three (3) hours with the instructor, (1) hour with a TA, and (1) mandatory study group hour. Prerequisite(s): SPAN 100, Placement score, or instructor consent.

**(Offered:** Fall 2020)

**SPAN H102 ADVANCED INTERMEDIATE SPANISH (1.0 Credit)**

*Almudena Vidorreta, Aurelia Gómez De Unamuno*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts); B: Analysis of the Social World

This course aims to refine the student's ability to exercise critical analysis and to communicate effectively in Spanish (orally and in writing) by learning about a variety of cultural themes and literary genres and to prepare to take courses at the 200 level. The course meets for five hours a week: three (3) hours with the instructor, (1) hour with a TA, and (1) mandatory study group hour. Prerequisite(s): SPAN 101, Placement score, or instructor consent.

**(Offered:** Spring 2021)

**SPAN H201 EXPLORING CRITICAL ISSUES THROUGH WRITING (1.0 Credit)**

*Ana López-Sánchez*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts); B: Analysis of the Social World

The course aims to provide students with the skills necessary to successfully undertake writing assignments in the upper-division Spanish courses. Students will be engaged in discussions of, and write about topics such as identity, borders and migrations, and manifestations of violence. This course is conducted in Spanish. Prerequisite(s): SPAN 102, placement, or instructor consent

**(Offered:** Fall 2020)

**SPAN H206 DIGITALLY NARRATING SECOND LANGUAGE IDENTITIES (1.0 Credit)**

*Ana López-Sánchez*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts); B: Analysis of the Social World

An exploration of the students' experience in bicultural/bilingual home, or abroad, and of the subjectivities they develop through their use of a second/foreign language. Readings include biographical texts by bilingual authors, and articles on the role of language in the construction of the self. This course is conducted in Spanish.

Prerequisite(s): Interning/studying/knowning 2+ languages, or instructor consent.

**(Offered:** Spring 2021)

**SPAN H210 SPANISH AND SPANISH AMERICAN FILM STUDIES (1.0 Credit)**

*Graciela Michelotti*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts); B: Analysis of the Social World

Exploration of films in Spanish from both sides of the Atlantic. The course will discuss approximately one movie per class, from a variety of classic and more recent directors such as Luis Buñuel, Carlos Saura, Pedro Almodóvar, Lucrecia Martel among others. The class will focus on the analysis of cinematic discourses as well as the films' cultural and historic background. The course will also provide advanced language training with particular emphasis in refining oral and writing skills. This course is conducted in Spanish. Crosslisted: Spanish, Comparative Literature. Prerequisite(s): SPAN 102, or placement, or instructor consent.

**(Offered:** Spring 2021)

**SPAN H212 LOVE, SEX, AND TRANSGRESSION IN EARLY MODERN SPANISH LITERATURE (1.0 Credit)**

*Almudena Vidorreta*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts); B: Analysis of the Social World

This course will explore the subject of love in its dual nature: as physical, erotic passion and medical construction, and as a spiritual ennobling emotion across multiple literary genres. Students will analyze sexual behaviors and connected social practices in Early Modern Spain in an attempt to historicize the ever-changing practices of this timeless human emotion. Prerequisite(s): SPAN 102 or placement

**SPAN H214 WRITING THE NATION: 19TH-CENTURY LITERATURE IN LATIN AMERICA (1.0 Credit)**

*Roberto Castillo Sandoval*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts)

An examination of seminal literary texts written in Latin America in the nineteenth century. Novels, essays, travelogues, short stories, miscellaneous texts, and poetry will be analyzed and placed in the context of the process of nation-building that took place after Independence from Spain. A goal of the course will be to establish and define the nexus between the textual and ideological formations of 19th-century writings in Latin America and their counterparts in the 20th-century. The course fulfills the "pre-1898" requirement. This course

is conducted in Spanish. Cross-listed: Spanish, Comparative Literature. Prerequisite(s): SPAN 102, placement, or instructor consent.

**SPAN H221 NARRATING MODERN MEXICO (1.0 Credit)**

*Aurelia Gómez De Unamuno*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts); B: Analysis of the Social World

This course approaches the reconstruction of the nation after the Mexican Revolution and its relevance in foundational narratives. Through literary texts and visual production including the Mexican Muralism, photography and films, this course analyses the Mexican Revolution and the post-revolutionary process stressing the tensions, contradictions, and debts of the Mexican Revolution to rural sectors including campesino and indigenous groups. This course is conducted in Spanish.

**SPAN H222 RETHINKING LATIN AMERICA IN CONTEMPORARY NARRATIVE (1.0 Credit)**

*Aurelia Gómez De Unamuno, Sebastián Figueroa*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts); B: Analysis of the Social World

This course explores literary texts and films produced after the 70s that address political issues related to marginal subjects that previously were not visible. The course is organized around different agendas such as “indigenismo”, ethnic politics and indigenous movements, post-coloniality, subalternity, sexual diversity, migration and the border, drug trafficking, and gender violence. This course is conducted in Spanish. Crosslisted: Spanish, Comparative Literature. Prerequisite(s): SPAN 102, placement, or instructor consent  
(Offered: Spring 2021)

**SPAN H230 MEDIEVAL AND GOLDEN AGE SPAIN: LITERATURE, CULTURE, AND SOCIETY (1.0 Credit)**

*Luis Rodríguez-Rincon*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts)

This course examines culturally significant literary texts produced in the Iberian Peninsula in a period that witnessed both convivencia and ethnic violence among the three key religious cultures—Christian, Islamic, and Jewish -- as well as the colonization of the Americas. Among the topics to be examined: the flowering of Hebrew and Arabic poetry in both Islamic and Christian kingdoms; the reality and the myth of Reconquista (‘Christian Reconquest’) and the Castilian epic; the origins of drama, lyric poetry, and novels in Spanish; the exploration and colonization of the Americas; the representation of

animals in literature and culture; as well as genders, love, and sexuality in the first modern global empire. The course fulfills the “pre-1898” requirement. This course is conducted in Spanish.  
(Offered: Spring 2021)

**SPAN H231 CARIBE QUEER: SEXUALITIES AND NARRATIVES FROM THE HISPANIC CARIBBEAN (1.0 Credit)**

*Lina Martínez Hernández*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts)

The course will look at different narrative and artistic productions regarding alternative sexualities in the Hispanic Caribbean. We will take as a point of departure the Cuban revolution and move to the present. Crosslisted: Spanish, Comparative Literature  
Prerequisite(s): SPAN 102  
(Offered: Fall 2020)

**SPAN H232 CERVANTES AND THE FAKE QUIXOTE. ORIGINALITY AND AUTHORSHIP IN EARLY MODERN SPAIN (1.0 Credit)**

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts)

An examination of the literature and cultures of the Spanish Golden Age through the mockumentary Cervantes contra Lope (2016). Emphasis will be placed on the concepts of novelty, authorship, falsification, and originality. We will read works by Cervantes, Lope de Vega, Tirso de Molina, Fernando de Avellaneda, and Jerónimo de Pasamonte. Crosslisted: Spanish, Comparative Literature  
Prerequisite(s): SPAN 102 or placement into 200-300 level courses

**SPAN H240 LATIN AMERICAN AND IBERIAN CULTURE AND CIVILIZATION (1.0 Credit)**

*Roberto Castillo Sandoval*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts); B: Analysis of the Social World

An interdisciplinary exploration of Latin America and Spain. Topics will include imperial expansion, colonialism, independence, national and cultural identities, and revolution. This course is designed to serve as the introduction to the Concentration in Latin American and Iberian Studies. Course taught in English. Students who wish to obtain Spanish credit are expected to read Spanish language texts in the original and write all assignments in the language.  
(Offered: Spring 2021)

**SPAN H253 HISPANIC CARIBBEAN MIGRATION TALES (1.0 Credit)**

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts)

Students will learn about different Hispanic Caribbean migratory experiences through a selection of short stories, novels, memoirs, and essays, as well as in film, and performative production. The texts that will be analyzed are mostly originally written in Spanish. Crosslisted: Spanish, Comparative Literature Prerequisite(s): SPAN H102 or 200-300 level in the placement test

**SPAN H254 WOMEN TRANSLATORS NOW AND THEN IN THE SPANISH-SPEAKING WORLD (1.0 Credit)**

*Almudena Vidorreta*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts)

This course examines the role of Spanish and Latin American female authors using translation to publish their work or writing under male pseudonyms.

We'll explore the agency of female translators as authentic cultural contributors from the Middle Ages to Globalization. Readings include Leonor López de Córdoba, Isabel Correa, Gertrudis Gómez de Avellaneda, Zenobia Camprubí, Silvina Ocampo o María Lejárraga, among others. Prerequisite(s): SPAN 102, placement, or instructor consent

**(Offered:** Fall 2020)

**SPAN H273 THE INVENTION OF PABLO NERUDA: POETICS AND POLITICS (1.0 Credit)**

*Roberto Castillo Sandoval*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts); B: Analysis of the Social World

This course deals with the principal works of Pablo Neruda's long career as a poet. Close readings of his major poems will be accompanied by an examination of the criticism and reception of Neruda's poetry at different stages of his trajectory. Special attention will be paid to the creation and elaboration of Neruda's image as a poet, cultural icon, and political figure in Chile and in the Spanish-speaking world.

This course is conducted in Spanish. Prerequisite(s): SPAN 102, placement, or instructor consent

**SPAN H304 THE CULTURE OF WORK AND THE LITERARY LABOR IN LATIN AMERICA: IDLE NARRATIVES (1.0 Credit)**

*Staff*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts)

Students will examine cultural notions around work and leisure, focusing on contemporary Latin American literary and authorial projects. Literary labor will be the platform to reflect on the current progressive erasure of the line between productive time and free time. Prerequisite(s): SPAN 102 or placement into 200-300 level

**SPAN H305 IMAGINING TERESA OF AVILA: HER NOT-SO-HOLY LIFE AND AFTERLIFE (1.0 Credit)**

*Almudena Vidorreta*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts)

This course examines the figure of the Spanish mystic Teresa de Jesus (1515-1582) and how she has been imagined and depicted as a symbol of feminism in Literature and film. The course focuses on her works, as well as fiction, art and film which have drawn from her production, from the Renaissance to The Simpsons. Crosslisted: Spanish, Comparative Literature Prerequisite(s): one 200-level course  
**(Offered:** Spring 2021)

**SPAN H307 CREATIVE FICTION AND NON-FICTION WRITING WORKSHOP (1.0 Credit)**

*Roberto Castillo Sandoval*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts); B: Analysis of the Social World

A fiction- and creative nonfiction-writing workshop for students with advanced Spanish writing skills. The class is conducted as a combination seminar and workshop, with time devoted to discussion of work by established authors and by students. The course will focus on the development of essential elements of craft and technique in fiction and non-fiction writing (point of view, voice, dialogue, narrative and rhetorical structure, etc.) We will focus more on how fiction and non-fiction stories work rather than on what they mean. This writerly perspective can be useful for reconsidering and judging pieces of writing long accepted as "great," as well as a practical method for developing individual styles. Short fiction, crónicas, personal essays, travel narratives, and memoirs are some of the forms we will work on. At the end of the semester, each student will produce a dossier with four edited, full-length pieces of original writing, consisting of a combination of fiction and non-fiction work. Previous experience in creative writing is recommended, although it is not necessary. Prerequisite(s): At least one 300-level course in Spanish, or instructor consent  
**(Offered:** Fall 2020)

**SPAN H308 BLACKNESS IN LATIN AMERICA (1.0 Credit)**

*Lina Martinez Hernandez*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts); B: Analysis of the Social World

This course offers a historical and cultural approach to blackness in Latin America. Understood as an epistemological discourse and as embodied practices, blackness has been at the center of Latin

American identity since colonial times. Taught in Spanish. Prerequisite(s): 200 level Spanish course

**SPAN H309 FOUNDERS OF 20TH CENTURY MEXICO: OCTAVIO PAZ, CARLOS FUENTES AND ELENA PONIATOWSKA (1.0 Credit)**

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts)

This course focuses on three foundational figures of 20th century Mexico: Paz (1914-1998), Carlos Fuentes (1928-2012) and Elena Poniatowska (1932- ), the ways in which their work changed our understanding of Mexico, and (the art of) writing. Mexican history, its politics, language, love, and in the case of Poniatowska, the emergence of women in literature and the arts as free social agents will be explored through a selection of their writings.

**SPAN H311 GREEN LATIN AMERICA: CULTURE AND THE ENVIRONMENT (1.0 Credit)**

*Graciela Michelotti*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts); B: Analysis of the Social World

An ecocritical approach to the study of the Latin American human and non-human environment, and the cultural practices that address this interdependence in the context of its economic, political and social realities. This course is conducted in Spanish. Crosslisted: Spanish, Environmental Studies. Prerequisite(s): One 200-level course or instructor consent.

**SPAN H314 SPANISH IN THE US: LANGUAGE, IDENTITY AND POLITICS (1.0 Credit)**

*Ana López-Sánchez*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts); B: Analysis of the Social World

An examination of the social histories, geopolitical forces and linguistic ideologies that have shaped Spanish and its study in the U.S. This course will be taught in Spanish. Prerequisite(s): Course at the 200-level in Spanish or Linguistics  
(Offered: Spring 2021)

**SPAN H316 WOMEN AND THE ARMED STRUGGLE IN LATIN AMERICA (1.0 Credit)**

*Aurelia Gómez De Unamuno*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts); B: Analysis of the Social World

An examination of socialist armed struggles in 1970s, women's rights and feminist movements in Latin America. A comparative study of literary texts, testimonials and documentary films addresses theoretical issues such as Marxism, global feminism, hegemony and feminisms produced in the periphery.

This course is conducted in Spanish. Cross-listed: Spanish, Comparative Literature, Gen/Sex, and PJHR Prerequisite(s): One 200-level, preferred 300-level course, or instructor consent  
(Offered: Spring 2021)

**SPAN H318 IDENTITY AND HISTORY IN LATIN AMERICAN SELF-WRITING (1.0 Credit)**

*Roberto Castillo Sandoval*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts)

The study of representative autobiographical texts that trace the formation of national, gendered, subaltern, migrant and dissenting subjectivities in Latin America. We will examine self-writing in relation to the discourses of national, sexual, and racial identity, as well as in relation to dissenting or resistance discourses. Prerequisite(s): At least one 200-level course in Spanish  
(Offered: Spring 2021)

**SPAN H327 TRAVEL NARRATIVES IN LATIN AMERICA (1.0 Credit)**

*Ariana Huberman*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts)

This course examines the ideas and impact of European Travel writers in Latin America and the Caribbean. We will discuss the imprint travel writers have left on the literature of Latin America from the seventeenth century to the present. Crosslisted: Spanish, Comparative Literature

**SPAN H340 THE MOOR IN SPANISH LITERATURE / EL MORO EN LA LITERATURA (1.0 Credit)**

*Luis Rodríguez-Rincon*

**Division:** Humanities

This course examines cultural production in the frontier cultures of medieval Iberia against a background of collaboration and violence among Islamic, Christian, and Jewish communities. Topics include the Christian Reconquista; the construction of Spanishness as race and nation in the context of the first global empire; idealization of Moors in narrative and material culture; Moors and Jews in the discourses of gender and sexuality; internal colonialism and Morisco resistance; perceptions of Spain as exotic or abject other in the Northern European or US imaginary; contemporary African migrations and the "return of the repressed" of imperial Spain. This class is conducted in Spanish.  
(Offered: Spring 2021)

**SPAN H360 LEARNING-TEACHING A FOREIGN LANGUAGE (1.0 Credit)**

*Ana López-Sánchez*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts)

This course is designed for the advanced student of Spanish, who is interested in the processes involved in learning a foreign language, and/or contemplating teaching it. This course is conducted in Spanish.

Crosslisted: Spanish, Education Prerequisite(s): One 200-level course, or instructor consent

**(Offered:** Fall 2020)

**SPAN H365 THE POLITICS OF LANGUAGE IN THE SPANISH-SPEAKING WORLD (1.0 Credit)**

*Ana López-Sánchez*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts); B: Analysis of the Social World

The course will explore the relationship between (national) identity and language, and the specific outcomes of (language) policies and educational practices in societies where Spanish is spoken, generally alongside other mother tongues, often as the dominant language, but also in a minority situation. This course is conducted in Spanish.

Crosslisted: Spanish, Linguistics

**SPAN H385 POPULAR CULTURE, IDENTITY & THE ARTS IN LATIN AMERICA (1.0 Credit)**

*Roberto Castillo Sandoval*

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts); B: Analysis of the Social World

This course examines the interaction among mass, elite, traditional, and indigenous art forms and their relationship with the dynamics of national/ cultural identity and politics in Latin America in the 19th, 20th, and early 21st centuries. Among the forms of expression to be studied are oral poetry and narrative, musical and political movements such as “neo-folklore,” “New Song,” “Nueva Trova,” “Rock Nacional” and 21st-century derivations, popular dance, and the cinema. This course is conducted in Spanish. Crosslisted: Spanish, Comparative Literature Prerequisite(s): One 200-level course in Spanish or instructor consent

**SPAN H480B INDEPENDENT STUDY (1.0 Credit)**

*Roberto Castillo Sandoval*

**SPAN H490 SENIOR DEPARTMENTAL STUDIES (1.0 Credit)**

**Division:** Humanities

**Domain(s):** A: Meaning, Interpretation (Texts); B: Analysis of the Social World

The course will consist of two one-semester parts. The first, taken in the fall, will have the format of a seminar under the supervision of one Spanish department faculty member. The purpose of this seminar is to prepare students for the research

and writing their senior theses by 1) enhancing and refining the reading tools and critical approaches to texts in Spanish acquired in previous courses; 2) elucidating and contextualizing relevant aspects of literary history, theory, and culture 3) determining the thesis topic, key secondary sources and approach to be deployed in writing the thesis, and 4) polishing the skills and methods for successful research and proper use of available resources.

Problems in literary and cultural analysis-selected with a view to their pertinence in relation to the group’s interests-will be presented through close readings of works from various periods and genres and through selected works of criticism or theory.

The Spring semester will involve the process of writing the thesis. Students work under the supervision of individual professors

**(Offered:** Spring 2021)